

VOLUME XVII, NO. 1 (33)/2026  
CONTENTS

**Research Articles**

**THEORY, HISTORY AND LITERARY CRITICISM /7**

- The Evolution of Romanian-Polish Synchronism: from Early Elitist Influences to Contemporary Ideological Dialogue*, A.C. Cofan /9
- The Investigation in Motion: Urban Topography and Construction of Meaning in Georges Simenon's **Le Pendu de Saint-Pholien***, Adina-Irina Forna /19
- The More Things Change, the More They Stay the Same: Disillusionment in Vonani Bila's Political Poetry*, Kazeem Adebiyi-Adelabu /31
- A Study of Speech, Silence, and Selfhood through the Portrayal of Rosa Burger from Nadine Gordimer's **Burger's Daughter***, Ashima Arora, Naveen Kumar Mehta /49
- Grief in Reverse: Formal Subversion and the Limits of Narrative in Lorrie Moore's **How to Talk to Your Mother (Notes)***, Lehel Szakács /65
- Decoding the spatial imaginary in Sorin Titel's short prose. A possible semiotics of territory*, Delia Badea /83

**LINGUISTICS, STYLISTICS AND TRANSLATION STUDIES /95**

- Sequences from a Journal about Words*, Simona Constantinovici /97
- Verbal Violence in Digital Communication: Devices and Strategies of Offense – from Hate Speech to Obscenity*, Alina-Paula Neamțu /111
- Translanguaging as an Emerging Approach to English Language Teaching: Teachers' Perspectives*, Alina Pintilii, Liliana Colodeeva, Irina Pușnei /133
- Analysis of ChatGPT's Performance in Applying Orthographic, Morphological, and Punctuation Norms of the Romanian Language*, Tonț Anamaria-Bianca /149

**SOCIAL AND EDUCATIONAL STUDIES /165**

- The Slovene Diaspora in Argentina: Identity Paradigms*, Sergiu Lozinschi /167

**Review Articles**

- Laura Lazăr Zăvăleanu, **Locul unde odihnește cerul. Timpul și spațiul în literatura română veche***, Corina Croitoru /183
- Exhausting scholarship in Ágnes Kovács' **The Memory of Architecture in Edith Wharton's Travel Writings***, Dan Horațiu Popescu /187